

484/2011

**Zmluva o vykonaní auditu
(zmluva)**

Uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov,

a zákona č. 540/2007 Z. z. o audítoroch, audite a dohl'ade nad výkonom auditu

medzi

Audítor: **GemerAudit, spol. s r.o.** (v ďalšom texte „audítor“)

Sídlo: Šafárikova 65, 048 01 Rožňava

Štatutárny orgán: Ing. Vladimír Burkovský, konateľ

IČO: 316 81 301

DIČ: 2020937622

IČ DPH: SK 2020937622

Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Sro, vložka 3843/V

a

Zákazník : **Mesto Šaľa** (v ďalšom texte „mesto“)

Sídlo: Námestie Svätej Trojice č. 7, 927 15 Šaľa

Štatutárny orgán: MUDr. Martin Alföldi, primátor

IČO: 00306185

(audítor a mesto v ďalšom texte „zmluvné strany“)

Handwritten mark

I. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je poskytovanie nasledovných služieb auditorom

1. Audit konsolidovanej účtovnej závierky mesta za rok 2011 zostavenej mestom v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky.
2. Audit individuálnej účtovnej závierky mesta za rok 2011 zostavenej mestom v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky.
3. Audit hospodárenia mesta za rok 2011 v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ako aj hospodárenia s ostatnými finančnými prostriedkami, stavu a vývoja dlhu a dodržiavania pravidiel používania návratných zdrojov financovania.
4. Audit údajov vo výročnej správe mesta za rok 2011, či sú v súlade s auditovanou konsolidovanou účtovnou závierkou.
5. Audit údajov vo výročnej správe mesta za rok 2011, či je v súlade s auditovanou individuálnou účtovnou závierkou.

II. Povinnosti zmluvných strán

1. Práce audítora budú vykonané v súlade so zákonom č. 540/2007 Z. z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu a s Medzinárodnými audítorskými štandardmi.

Tieto štandardy vyžadujú aby audítor vykonal audit v súlade s etickými požiadavkami a aby ho naplánoval a vykonal tak, aby získal primerané uistenie, že finančné výkazy neobsahujú významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov, ktoré dokladujú sumy a vykázanie vo finančných výkazoch. Overenie dôkazov je založené na úsudku audítora, ktorý zohľadňuje riziko, že finančné výkazy obsahujú významné nesprávnosti, či v dôsledku podvodov alebo chýb. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a dôležitých odhadov, ktoré urobilo vedenie mesta, ako aj zhodnotenie prezentácie finančných výkazov ako celku.

V dôsledku charakteru testov a iných prirodzených obmedzení auditu spolu s prirodzenými obmedzeniami systému účtovníctva a interného kontrolného systému, existuje nevyhnutné riziko, že niektoré významné nesprávnosti zostanú neodhalené.

V procese hodnotenia rizika audítor posúdi interné kontroly mesta, ktoré sú spojené s prípravou finančných výkazov s cieľom vytvoriť audítorské postupy primerané okolnostiam a nie cieľom vyjadrenia názoru na efektivnosť interných kontrol mesta. Avšak ak zistí v priebehu auditu finančných výkazov akékoľvek významné slabé miesta v koncepcii alebo implementácii interných kontrol týkajúcich sa finančného vykazovania, tieto zistenia a odporúčania uvedie v liste vedeniu mesta.

Za zostavenie účtovnej závierky, za vedenie účtovníctva, ich úplnosť, preukaznosť a správnosť zodpovedá štatutárny orgán mesta.

2. Mesto sa zaväzuje umožniť audítorovi prístup ku všetkým účtovným a iným písomnostiam majúcim vzťah k mestu a ku všetkým zápisniciam z rokovaní kolektívnych orgánov mesta, a to všetko bez obmedzenia obdobia, ktorého sa týkajú.
3. Audítor predloží mestu zoznam dokladov a informácií, ktoré budú nevyhnutné k vykonaniu auditu a ktoré mesto pripraví k dátumu zahájenia jednotlivých etáp auditu.

4. Prístup k auditu, rozsah auditu, zistenia a výsledky auditu prerokuje audítor s primátorom mesta, ktorý je na to oprávnenou osobou.
5. Mesto poskytne audítorovi aktuálne vyhlásenie vedenia mesta k dátumu audítorských správ.

III. Výsledné správy

Podľa článku I. tejto zmluvy budú vydané nasledovné výsledné správy

1. Správa audítora o konsolidovanej účtovnej závierke v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky v slovenskom jazyku. Mestu doručíme 1 výtlačok tejto správy.
2. Správa audítora o individuálnej účtovnej závierke v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky v slovenskom jazyku. Mestu doručíme 1 výtlačok tejto správy.
3. Správa audítora o výročnej správe konsolidovanej účtovnej závierky v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky v slovenskom jazyku. Mestu doručíme 2 výtlačky tejto správy.
4. Správa audítora o výročnej správe individuálnej účtovnej závierky v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky v slovenskom jazyku. Mestu doručíme 2 výtlačky tejto správy.
5. Správa audítora o hospodárení mesta v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ako aj hospodárenia s ostatnými finančnými prostriedkami, stavu a vývoja dlhu a dodržiavania pravidiel používania návratných zdrojov financovania. Mestu doručíme 2 výtlačky tejto správy.

IV. Termíny vykonania auditu

6. Audítor bude vykonávať audítorské práce v priestoroch mesta v období od uzavretia zmluvy.
7. Mesto predloží audítorovi podklady potrebné pre audit na základe požiadavky na dokumenty, ktoré audítor zašle mestu pred konaním auditu. Doklady požadované audítorom v zozname dokladov musia byť audítorovi k dispozícii pri zahájení audítorských prác.
8. Mesto poskytne audítorovi všetky doklady potrebné pre vydanie správy audítora o riadnej individuálnej účtovnej závierke pripravenej mestom v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky.
9. Audítor vydá správu audítora o riadnej individuálnej účtovnej závierke mesta pripravenej mestom v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky, najneskôr do 3 týždňov po obdržaní všetkých požadovaných dokladov podľa bodu 2.

Ak mesto poskytne audítorovi požadované informácie alebo overovanú účtovnú závierku alebo iné overované dokumenty s oneskorením alebo nezaistí audítorovi prístup ku všetkým účtovným záznamom, účtovným dokladom a dokumentom mesta a majetku mesta v súlade so štandardnými ustanoveniami a podmienkami zákazky auditu v dohodnutých termínoch, je audítor oprávnený vydať príslušnú správu týkajúcu sa účtovnej závierky a iných overovaných subjektov so zhodným oneskorením. Toto oneskorenie nebude predstavovať porušenie tejto zmluvy.

6

V. Cena a platobné podmienky

1. Za poskytnutie služieb podľa článku I. mesto zaplatí audítorovi cenu vo výške 3.300 € s DPH za rok. Cena zahrnuje vedľajšie výdavky a cestovné náklady.

opis výsledných správ	Suma s DPH
Audit konsolidovanej účtovnej závierky mesta za rok 2011 zostavenej mestom v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky.	900 €
Audit individuálnej účtovnej závierky mesta za rok 2011 zostavenej mestom v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky.	2 000 €
Audit hospodárenia mesta za rok 2011 v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ako aj hospodárenia s ostatnými finančnými prostriedkami, stavu a vývoja dlhu a dodržiavania pravidiel používania návratných zdrojov financovania.	300 €
Audit údajov vo výročnej správe mesta za rok 2011, či sú v súlade s auditovanou konsolidovanou účtovnou závierkou.	50 €
Audit údajov vo výročnej správe mesta za rok 2011, či je v súlade s auditovanou individuálnou účtovnou závierkou.	50 €
Spolu	3 300 €

2. Faktúry budú vystavované nasledovným spôsobom:

- po ukončení auditu a vypracovaní auditorskej správy a jej prevzatí zákaznikom

Popis výsledných správ	Dátum odovzdania predmetu zmluvy	Suma s DPH
Audit konsolidovanej účtovnej závierky mesta za rok 2011 zostavenej mestom v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky.	Do 31.5.2012	900 €
Audit individuálnej účtovnej závierky mesta za rok 2011 zostavenej mestom v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky.	Do 31.3.2012	2 000 €
Audit hospodárenia mesta za rok 2011 v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ako aj hospodárenia s ostatnými finančnými prostriedkami, stavu a vývoja dlhu a dodržiavania pravidiel používania návratných zdrojov financovania.	Do 31.3.2012	300 €
Audit údajov vo výročnej správe mesta za rok 2011, či sú v súlade s auditovanou konsolidovanou účtovnou závierkou.	Do 31.5.2012	50 €
Audit údajov vo výročnej správe mesta za rok 2011, či je v súlade s auditovanou individuálnou účtovnou závierkou.	Do 31.3.2012	50 €
Spolu		3 300 €

Všetky faktúry vystavené audítorom podľa tejto zmluvy majú dohodnutú lehotu splatnosti 30 dní odo dňa jej doručenia zákazníkovi.

3. Zákazník má právo požadovať od audítora zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z celkovej zmluvne dohodnutej ceny, za každý deň omeškania termínu

odovzdania výsledných správ oproti termínom určeným v čl. V. bod. 2. tejto zmluvy a to aj jednotlivo. Tým nie je dotknutý nárok na náhradu škody.

VI. Záverečné ustanovenia

Práva a povinnosti strán, ktoré nie sú ustanovené v tejto zmluve sa riadia zákonom č. 513/1991 Zb. obchodným zákonníkom, a ostatnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

Táto zmluva sa uzatvára na základe výsledku elektronickej aukcie uskutočnenej dňa 29. 09. 2011 v zmysle § 43 ods. 12 zákona 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Verejný obstarávateľ na obstaranie predmetu tejto zákazky použil postup verejného obstarávania – verejnú súťaž – zákazka s nízkou hodnotou.

Túto zmluvu v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení objednávateľ zverejní na svojom webovom sídle. Zmluva nadobúda účinnosť až nasledujúcim dňom po jej zverejnení.

Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30.6.2012.

Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celej zmluvy vrátane so zverejnením a sprístupnením ich osobných údajov v rozsahu mena a priezviska po jej podpise oboma zmluvnými stranami na webovom sídle verejného obstarávateľa.

V súlade s zákonom o audítoroch sa audítor zaväzuje zachovávať mlčanlivosť pred tretími osobami a o všetkých skutočnostiach, ktoré pri vykonávaní auditu o meste zistil. V prípade, že by sa niektoré ustanovenie dostalo alebo by bolo v rozpore so zákonom, nebude to mať žiaden vplyv na platnosť ostatných ustanovení zmluvy a nahradené novým ustanovením s podobným zameraním.

Akkoľvek zmeny alebo dodatky k tejto zmluve musia byť vypracované písomne v rovnakom počte originálov ako zmluva.

Táto zmluva je vypracovaná v štyroch origináloch v slovenskom jazyku. Prípadné kópie tejto zmluvy v inom jazyku majú len informatívnu povahu a nemajú platnosť zmluvy.

Táto zmluva nadobudla platnosť podpisom obidvoma zmluvnými stranami.

V Rožňave, 25. 10. 2011

 GemerAudit
spol. s r.o.
Rožňava
048 01

.....
GemerAudit, spol. s r.o.
Ing. Vladimír Burkovský
konateľ spoločnosti



V Šali, 28.10.2011

.....
Mesto Šaľa
MUDr. Martin Alföldi
primátor

JS